



**Instructieboekje
Livret d'instructions**

EUROM
POWERFUL PRODUCTS

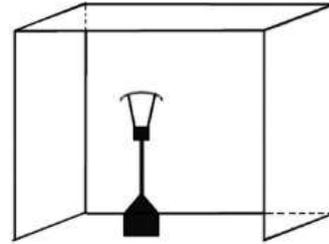
Flameheater 105000BE

**op propaan / butaan
au propane / butane**

**BE uitvoering (37 mbar)
version BE (37 mbars)**

**Uitsluitend voor gebruik buitenshuis!
Uniquement pour utilisation extérieure !**

Art.nr. 32.425.9



Alleen voor gebruik met propaan of butaan I3B/P(37)-BE.

Het gebruik van dit toestel in een gesloten ruimte kan gevaarlijk zijn en is verboden.

Uitsluitend voor gebruik in de buitenlucht en in ruimten waar voldoende ventilatie is. Een goed geventileerde ruimte is wanneer minimum 25% van de wanden open zijn. De oppervlakte van de wanden is de som van het totale oppervlak.

Toestelcategorie A

Only for use with propane or butane I3B/P(37)-BE.

The use of this device in an enclosed area could be hazardous and is thus forbidden.

Only for use outdoors and in spaces where there is sufficient ventilation. A well ventilated space means a space where 25% of the walls are open to the outdoors. The surface area of the walls is the sum of the total surface area

Appliance category: A

Seulement pour utilisation avec propane ou butane I3B/P(37)-BE.

L'utilisation de l'appareil dans des locaux fermés peut être dangereuse et est interdite.

Seulement pour utilisation en plein air et dans des locaux avec beaucoup de ventilation. Seulement quand 25% des murs sont ouverts les locaux sont assez ventilés. La surface des parois est la somme de la surface totale

Catégorie de l'appareil: A

Nur zur Verwendung mit Propan oder Butan I3B/P(37)-BE.

Die Verwendung des Geräts in geschlossenen Räumen kann gefährlich sein und ist verboten.

Ausschließlich zur Verwendung im Freien und in ausreichend belüfteten Räumen. In einem ausreichend belüfteten Raum ist ein Viertel aller Wände offen.

Die Oberfläche der Wände ist die Summe der gesamten Oberfläche
Geräte-kategorie: A

Nederlands

Algemene veiligheidsvoorschriften – vooraf lezen!

1. Lees voor gebruik dit instructieboekje in zijn geheel zorgvuldig door en bewaar het voor latere raadpleging. Zorg dat u de instructies begrijpt; zo niet, raadpleeg dan uw dealer.
2. Gebruik de Flameheater uitsluitend buitenshuis; het apparaat is niet uitgevoerd met omgevingssensoren. Gebruik binnenshuis (incl. schuren, stallen, kassen enz.) is gevaarlijk en ten strengste verboden! Voor gebruik in partytenten, veranda's enz. geldt dat minstens 25% van de 'wanden' open moet zijn.
3. Gebruik de Flameheater alleen om te verwarmen; dus niet om iets te drogen o.i.d.
4. Gebruik de Flameheater niet onder begane-grond-niveau; dus niet in bouwputten, kelders o.i.d.
5. Dit apparaat (incl. de gasfles) dient volgens de nationale wet- en regelgeving te worden aangesloten en opgeslagen. De gasfles dient onbeschadigd te zijn en aan de geldende voorschriften te voldoen.
6. De flexibele gas slang moet voldoen aan de Nationale wet- en regelgeving en dient regelmatig gecontroleerd en altijd 3 à 4 jaar na productie vervangen te worden. Het jaar van productie staat op de slang. De lengte van de slang is 60 cm.
7. Gebruik uitsluitend een CE-gekeurde gasfles (propaan/butaan) met veiligheidskraan met uitwendige draad. Pas op: contact met vloeibaar gas kan brandwonden veroorzaken!
8. Het hele gascircuit: de gaslang, gasregelaar, bedieningsknop en brander dienen voor elk gebruik en minimaal elke maand te worden gecontroleerd op lekkage of beschadiging. Gebruik het apparaat niet voordat u alle aansluitingen op lekkage hebt gecontroleerd! Lekkagetests dienen te worden uitgevoerd met een zeepoplossing; gebruik nooit open vuur.
9. Controleer regelmatig of de afdichtingring van de gasregelaar aanwezig- en in goede conditie is.
10. Gebruik de flameheater niet wanneer er onderdelen ter controle/reparatie/vervanging zijn verwijderd.
11. Wanneer u gasgeur ruikt onmiddellijk de gastoevoer sluiten en alle vlammen doven. Voer een complete controle uit. Blijft de gasgeur, raadpleeg dan uw servicedienst of gasleverancier. Voorkom ondertussen vuur in de omgeving van het apparaat! Gas is lichtontvlambaar, explosief en zwaarder dan lucht, dus het blijft laag hangen. Van nature heeft gas geen geur: de 'verrotte-kool-geur' wordt voor uw veiligheid toegevoegd.

12. Schakel de Flameheater onmiddellijk uit, sluit de gastoevoer, doof de vlammen en controleer uw heater (of raadpleeg uw servicedienst wanneer u er niet uitkomt) wanneer:
 - * de heater niet op temperatuur komt
 - * de brander ploffende/knappende geluiden maakt (een licht geluid is normaal bij het doven)
 - * gasgeur samen met extreem gele punten aan de vlammen
13. Gebruik het apparaat niet wanneer u er beschadigingen of storingen aan hebt geconstateerd.
14. De gasslang-met-regelaar dient zich in principe te allen tijde binnen de omkasting van de gasfles te bevinden. Zorg er hoe dan ook voor dat ze niet beschadigd kunnen worden door vertrappen, verhitting, scherpe voorwerpen/hoeken of wat dan ook.
15. Blokkeer de ventilatieopening van de omkasting om de gasfles niet.
16. Houd brandbare materialen als meubels, tentzeilen, papier, vlaggen enz. op minimaal 1 meter afstand. Plaats nooit iets op of tegen de Flameheater.
17. Gebruik de Flameheater niet in de nabijheid van explosieve en/of uiterst brandbare (vloei)stoffen en gassen als diesel, verf, drijfgassen, brandstoffen enz.
18. Het apparaat wordt heet tijdens het gebruik. Raak het dan (en tot een half uur erna) niet aan en houd kinderen en huisdieren uit de buurt, om brandwonden en brandschade te voorkomen.
19. Zorg voor zorgvuldig toezicht wanneer dit apparaat wordt gebruikt in de aanwezigheid van kinderen, handelingsonbekwame personen of huisdieren. Dit apparaat is niet geschikt om te worden gebruikt door personen (incl. kinderen) met een fysieke- zintuiglijke- of mentale beperking, of gebrek aan ervaring en kennis, ongeacht of er toezicht is of instructie is gegeven aangaande het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Er dient op te worden toegezien dat kinderen niet met het apparaat spelen.
20. Hang geen kleding, doeken of wat voor ander (al of niet brandbaar) materiaal dan ook over of vlak voor het apparaat: brandgevaar!
21. Verplaats of beweeg nooit een werkend apparaat, maar schakel het eerst uit, sluit de gaskraan en laat het apparaat afkoelen voor u het in beweging zet.
22. Als de Flameheater niet in gebruik is dient de bedieningsknop uit te staan (OFF). Sluit de gaskraan op de gasfles na elk gebruik.
23. Vervang de gasfles in een goedgeventileerde omgeving, ver verwijderd van vuur, vonken enz.

24. Verf geen onderdelen van de flameheater dan hooguit de omkasting van de gasfles.
25. Bescherm de hete glazen vlamgeleider tegen plotselinge temperatuurschommelingen door bijv. regen, tuinsproeiers of anderszins. Dit kan hem doen knappen.
26. Reinig het apparaat zo vaak als nodig is. Controlepaneel, brander en ventilatieopeningen dienen altijd schoon te zijn.
27. Bij krachtige wind dienen maatregelen tegen het omwaaien van de flameheater te worden genomen.
28. Installatie, controle en reparatie dient uitsluitend door een daartoe gekwalificeerd persoon te worden uitgevoerd.
29. Probeer nooit iets aan het apparaat te veranderen. Niet-correcte aansluiting en aanpassingen/veranderingen aan het apparaat kunnen persoonlijk letsel of schade aan het apparaat of andere voorwerpen veroorzaken.

Het negeren van bovenstaande veiligheidsvoorschriften ontslaat fabrikant en importeur van hun verantwoordelijkheid en aansprakelijkheid!

De gebruiker accepteert alle risico's bij het samenstellen en gebruiken van deze gasheater. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies in deze handleiding kan schade veroorzaken en serieus letsel of zelfs de dood tot gevolg hebben. Fabrikant, importeur en leverancier zijn niet verantwoordelijk voor nalatigheid van de gebruiker.

Beschrijving

Verplaatsbare terrasstraler (op propaan en/of butaan), uitsluitend voor gebruik buitenshuis.

Aluminium reflectiescherm voor optimale comfortzone.

Omkasting voor gasfles van metaal met poedercoating en roestvrijstaal.

- RVS vlamscherm
- Elektrische ontsteking
- Regelbare gastoevoer

1 – reflectiescherm

2 – vlamscherm

3 – branderunit (2+4+5+6+7+8)

4 – veiligheidsrooster

5 – glazen vlamgeleider

6 bedieningsknop

7 – ontsteking

8 – omkasting gasfles

9 – voet

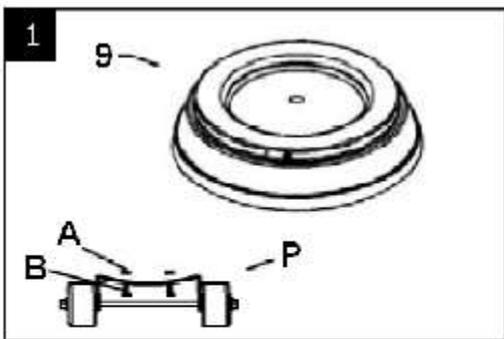
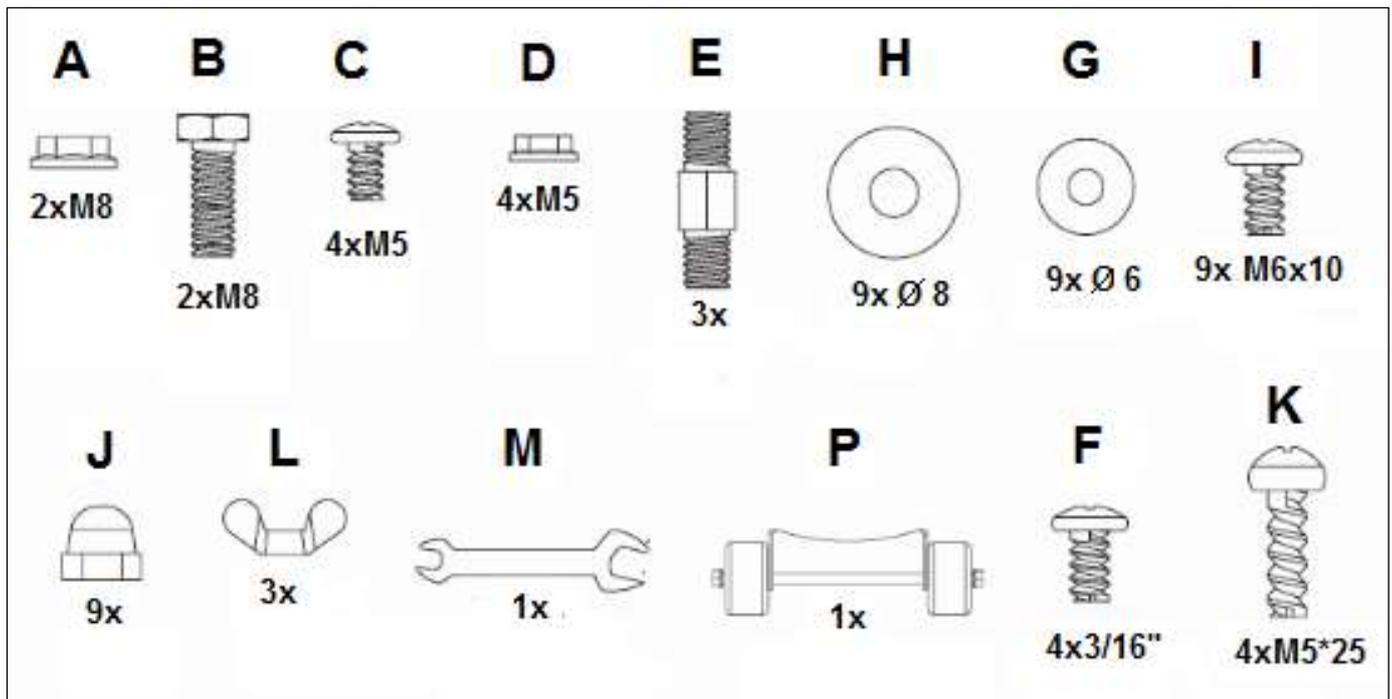


De Flameheater wordt in 4 delen geleverd: reflectiescherm, branderunit, omkasting gasfles en voet.

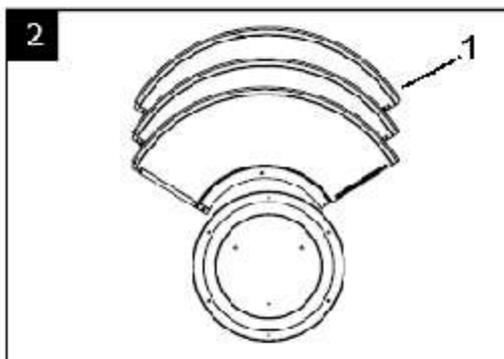
Let op: dit apparaat is ontworpen om te werken op propaan- of butaangas. Gebruik geen ander gas!

Assemblageprocedure

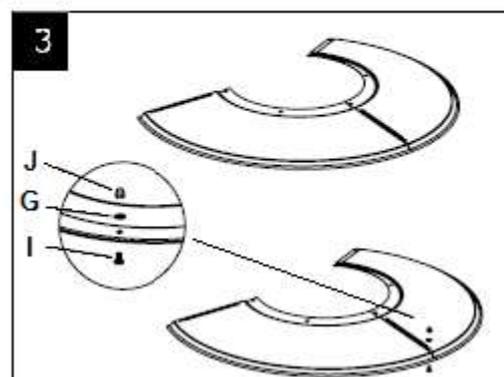
Behalve de vier delen Flameheater worden de volgende toebehoren meegeleverd:



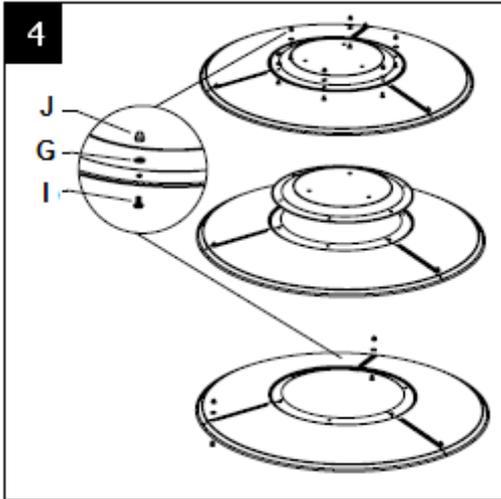
1. Bevestig het wielset **P** op de voet (**9**) met de beide M8 boutjes (**B**) en M8 flensmoertjes (**A**): gaten in voet en wielset in lijn zetten, bouten door de gaten steken, handmatig de flensmoeren erop draaien, controleren of wielset recht onder voet zit en bouten en moeren stevig vastdraaien.



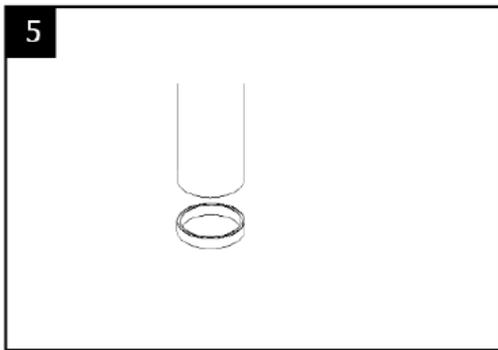
2. Verwijder de beschermlaag van de 3+1 delen van het reflectiescherm (**1**).



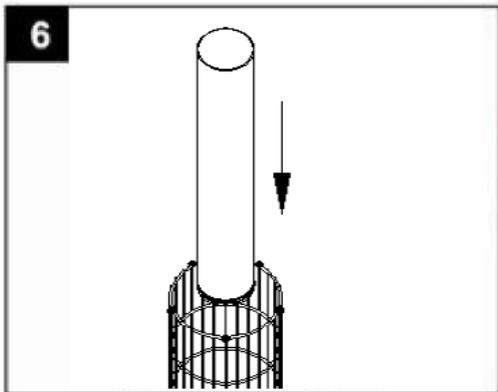
3. Schuif 2 delen van het reflectiescherm op elkaar en zet ze van onderuit losjes vast met een M6x10 boutje (**I**), een ringetje (**G**) en een moerdopje (**J**), zie afb. Bevestig op dezelfde wijze het andere deel en sluit de ring tot het scherm één geheel vormt.



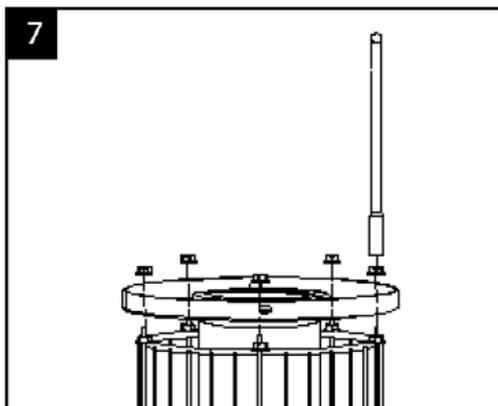
4. Plaats het plaatje midden-bovenop het reflectiescherm en zet het van onderuit op de 6 aangegeven plaatsen vast met een M6x10 boutje (I), een ringetje (G) en een moerdopje (J), zie afb. Als alle delen correct sluiten bouten en moeren stevig vastdraaien.



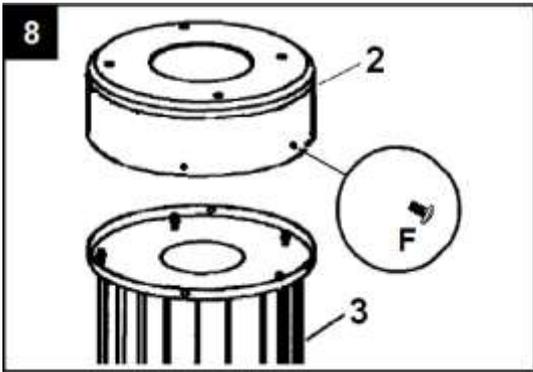
5. Plaats de onderkant van de glazen vlamgeleider in de rubberen ring



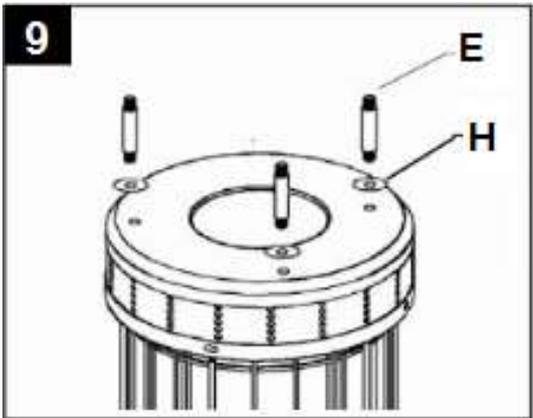
6. Schuif de vlamgeleider met de rubberen ring nu in het veiligheidsrooster, tot de onderkant in de ronde opening valt.



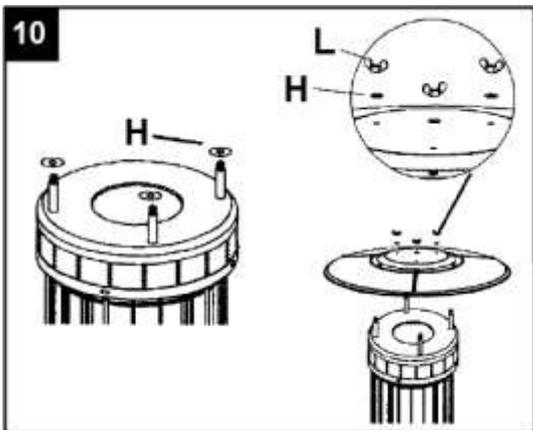
7. Zorg ervoor dat de zeshoekige moertjes over de uitstekende pennen van het veiligheidsrooster zijn geschroefd, plaats de metalen afdekkap eroverheen en schroef hem vast met de 5 boutjes (ronde kant op afdekkap).



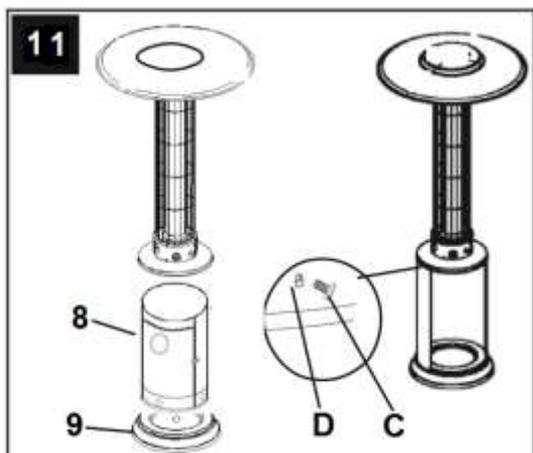
8. Plaats vlamscherm (2) op branderunit (3), gaatjes recht boven elkaar. Steek de 4 schroeven (F) door de dubbele gaatjes, controleer of alles correct sluit en draai vervolgens schroeven stevig vast.



9. Plaats 3 ringen (H) over de gaatjes bovenin het vlamscherm, steek daar de 3 afstandbouten (E) door en draai stevig vast.



10. Plaats 3 ringen (H) op de afstandbouten (E) en plaats het reflectiescherm eroverheen (bouten door gaten). Plaats 3 ringen (H) over de bouteinden op het reflectiescherm, plaats daar de 3 vleugelmoeren (L) overheen, controleer of alles correct sluit en draai stevig vast.



11. Bevestig omkasting gasfles (8) losjes op voet (9) met 4 M5x25 boutjes (K). Plaats deksel omkasting (met daarop branderunit en reflectiescherm) op omkasting, gaten over gaten. Steek 4 M5 boutjes (C) door de dubbele gaten en draai er de 4 flensmoeren (D) losjes op. Controleer of alles correct sluit en draai alles stevig vast.

Gasslang en gasfles aansluiten

Bij de flameheater wordt een flexibele gasslang met een drukregelaar geleverd.

De gasslang is aan beide zijden voorzien van een wartel met inwendige schroefdraad.

Sluit de gasslang met de ene zijde aan op de onderzijde brander (achter het deurtje van de omkasting, bovenin). Draai de wartelmoer linksom (tegen de klok in) vast op de aansluiting met steeksleutel 17. Controleer of hij onwrikbaar vast zit.

Sluit de andere zijde van de gasslang op gelijke wijze aan op de drukregelaar.

De andere zijde van de drukregelaar is voorzien van een grote wartel. Controleer of deze moer voorzien is van een afdichtingring en sluit hem (wederom linksom draaiend) aan op de gasfles.

Controleer voor u de flameheater in gebruik neemt al deze aansluitingen op gaslekkage, volgens de procedure omschreven in het hoofdstukje "Lekkagetest".

Til tenslotte de gasfles in de omkasting.

Waarschuwing: het aansluiten (en later verwisselen) van de gasfles dient altijd te gebeuren in een goedgeventileerde ruimte, verwijderd van vuur (kaarsen, sigaretten, kachels, kooktoestellen enz.). Zorg ervoor dat de gaskraan tijdens deze procedure goed gesloten is.

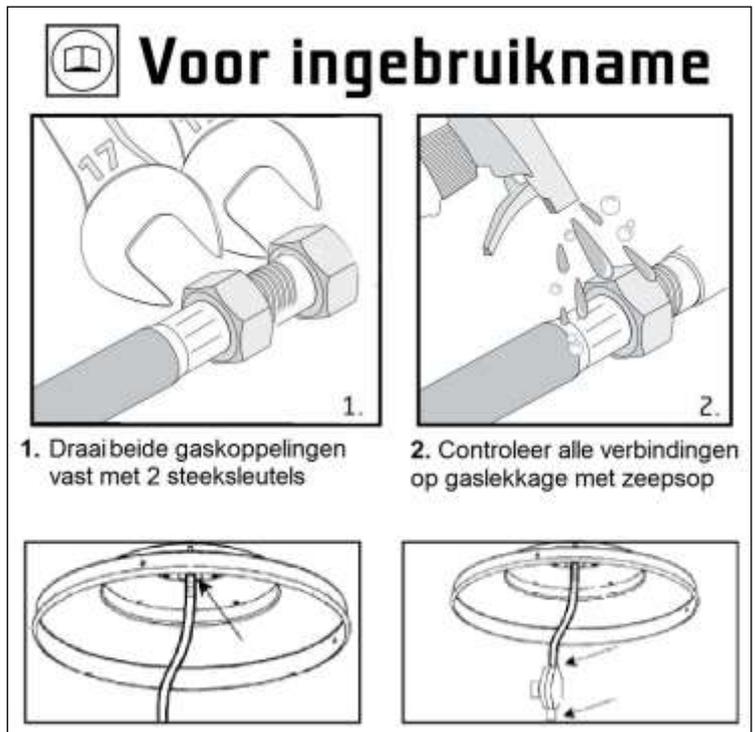
Controleer minstens éénmaal per maand en elke keer dat u van gasfles wisselt de afdichtingring in de grote moer van de gasregelaar en vervang hem zondig. Controleer dan ook de gasslang. Als deze tekenen van barsten, kloofjes of andere slijtage of verwerking vertoont, dient hij te worden vervangen door een slang van gelijke lengte en kwaliteit. Een gasslang is beperkt houdbaar; houd de uiterste gebruiksdatum in de gaten (3 à 4 jaar na productie, zie opdruk slang)!

Bewaar geen reserve-gasfles in de buurt van dit apparaat.

Lekkagetest

De gasaansluitingen op het apparaat zijn voor verschepping door de fabrikant getest. Handelingen en/of bewegingen tijdens het transport kunnen evenwel toch de afdichtingen hebben geschonden. Na de assemblage en het aansluiten van gasslang en -fles dient derhalve nogmaals een complete lekkagetest te worden uitgevoerd. Ga hiervoor als volgt te werk:

- Controleer of de gasfles vol is.
- Maak een zeepoplossing van één deel vloeibare zeep en één deel water
- Controleer of de bedieningsknop op het controlepaneel op "OFF" staat (uit).
- Spuit, borstel of dep de zeepoplossing royaal en volledig dekkend op alle aansluitingen en de slang. Waar een lek zit zullen zeepbellen verschijnen als de gastoevoer is opengezet.
- Besteed speciale aandacht aan de op de afbeeldingen aangegeven plaatsen!
- Draai de gastoevoer open en controleer slang en aansluitingen op zeepbellen.
- Als u een lek constateert, sluit de gastoevoer dan onmiddellijk en dicht de lekkende aansluiting, c.q. vervang het lekkende onderdeel. Herhaal daarna de controleprocedure. Blijft de lekkage, neem dan contact op met uw leverancier/serviceagent.
- Rook nooit tijdens deze controleprocedure en zorg dat er ook anderszins geen vuur of vonken in de buurt zijn!



Wanneer u gas ruikt...

Aan het in principe reukloze gas is een geurtje toegevoegd om u op lekkage te attenderen. Wanneer u gasgeur ruikt onmiddellijk de gastoevoer sluiten en alle vlammen doven. Gas is lichtontvlambaar, explosief en zwaarder dan lucht: ruik dus dicht bij de vloer!

Ruikt u gas, onderneem dan onmiddellijk actie:

- Doe niets dat (dmv. een vonkje) het gas zou kunnen ontsteken: zet geen elektrische schakelaar om, trek geen stekker uit het stopcontact, steek geen lucifer aan, gebruik de telefoon niet enz.
- Zorg ervoor dat niemand zich in de buurt van de heater bevindt, ook geen dieren; let speciaal op de lagere regionen. Wanneer de Flameheater in pandig wordt gebruikt, ontruim dan het pand.
- Gebruik een telefoon, ver van de heater verwijderd, om uw gasleverancier en de brandweer te bellen.
- Houd iedereen uit de buurt van de heater tot de omgeving weer veilig is verklaard door de brandweer en de gasleverancier. Kom ook zelf niet in de buurt van het apparaat!
- Laat, wanneer de Flameheater binnenshuis werd gebruikt, de brandweer of uw gasleverancier de ruimte controleren op ontsnapt gas voordat er iemand in terugkeert.
- Laat uw apparaat repareren en volledig op lekkage controleren door een daartoe gekwalificeerd persoon.

Standplaats van de Flameheater

De flameheater is in principe bedoeld voor gebruik buitenshuis. Gebruikt u hem toch onder bijv. een overkapping of een half-open tent, zorg dan altijd voor voldoende ventilatie (minimaal 25% van het wandoppervlak open; de oppervlakte van de wanden is de som van het totale oppervlak). Gebruik in gesloten ruimtes kan gevaarlijk zijn en is **verboden!**

- Houd brandbare materialen op ruime afstand van de Flameheater, d.w.z. minstens een meter verwijderd van top en zijkanten. Houd deze afstand ook aan tot muren, tentzeilen, vlaggen, overkappingen, zonneschermen enz.
- Plaats de Flameheater op een stevige, vlakke en volkomen horizontale ondergrond.
- Gebruik de Flameheater nooit in een omgeving waar explosieve gassen zijn opgeslagen of -dampen voorkomen; denk aan brandstoffen, verf, spuitbussen enz.
- Bescherm de Flameheater tegen wind; gebruik hem niet wanneer deze te sterk waait!

Bepalingen rond het gebruik van gas

- Gebruik in de Flameheater uitsluitend butaan of propaan.
- Gebruik een goedgekeurde gasregelaar die voldoet aan de Europese normen en in overeenstemming is met de nationaal geldende regels. Controleer regelmatig of hij in goede conditie verkeert en vervang hem indien nodig.
- Dit apparaat moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de instructies en volgens wettelijke voorschriften.
- De heater is geschikt voor een standaard gasfles van 5 of 10,5 kg..
- De toevoerdruk van het gas naar het apparaat toe is 50mbar (NL-uitvoering) c.q.30mbar (BE-uitvoering).
- Een gedeukte, roestige of beschadigde gasfles kan gevaar opleveren en dient te worden gecontroleerd door uw gasleverancier. Gebruik nooit een gasfles met een beschadigde gaskraan of aansluiting.
- Sluit nooit een gasfles zonder regelaar aan op het apparaat.
- Sluit nooit een ongereguleerde of niet-passende gasfles aan op het apparaat.
- Koppel de gasfles los van het apparaat wanneer het niet in gebruik is.
- Draai de kraan van de gasfles of de drukregelaar dicht na gebruik en ontkoppel de gasfles.
- Controleer de flexibele gas slang en de andere gasaansluitingen minstens éénmaal per maand en elke keer wanneer u de gasfles omwisselt. Als hij tekenen van barsten, kloofjes of andere signalen van slijtage of vertering vertoont dient hij te worden vervangen door een nieuwe van dezelfde lengte (nooit langer dan 1,5 meter) en dezelfde kwaliteit, die uiteraard weer aan de geldende regelgeving voldoet.

Gebruik hem in ieder geval nooit langer dan volgens de nationale regels is toegestaan!

- Vervang de flexibele gas slang regelmatig: steeds wanneer deze 3 à 4 jaar oud is (productiedatum staat op de slang). Neem bij aansluiting en/of vervanging de instructies in dit boekje en de geldende wet- en regelgeving in acht.
- Bij storingen onmiddellijk de gaskraan sluiten en de gasfles ontkoppelen. Controleer de gaskraan en gasfles op lekkage of beschadiging. Vervang zonodig de gasfles.

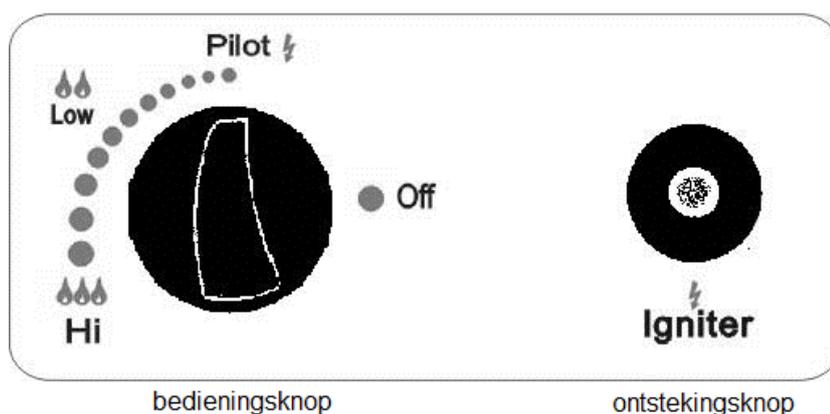
Ingebruikname

Wanneer u alle controles hebt uitgevoerd kunt u de Flameheater in gebruik nemen.

1. Stel vast dat de bedieningsknop op 'Off' (uit) staat en draai het ventiel op de gasfles helemaal open.
2. Duw de bedieningsknop in en draai hem tegen de klok in op de PILOT-stand (waakvlam) ⚡
Houd de knop minimaal 45 seconden ingedrukt (nadat u een nieuwe gasfles in gebruik hebt genomen minimaal 60 seconden).
3. Daarna houdt u de bedieningsknop ingedrukt en drukt u enkele malen op de rode ontstekingsknop ('igniter), tot de waakvlam ontsteekt. U kunt de waakvlam zien onderin het glas. Houd de bedieningsknop nog 30 seconden ingedrukt om het thermokoppel te activeren. Nu kunt u de bedieningsknop loslaten.
Als de vlam niet wil ontsteken, draai de bedieningsknop dan naar 'Off' en wacht 5 minuten voordat een nieuwe poging tot ontsteken wordt gedaan.
4. Draai nu de bedieningsknop naar de laagste stand (Low) en laat de terrasverwarmer zo vijf minuten branden. Hierna kunt u de bedieningsknop op het gewenste vermogen draaien. Op stand "Hi" (hoog) is het maximum vermogen bereikt.
5. Als de brander per ongeluk uitgaat of door de wind wordt uitgeblazen, draai de flameheater dan uit en wacht minimaal 5 minuten om het gas gelegenheid te geven zich te verspreiden en zo een ontploffing te voorkomen. Herhaal vervolgens de stappen 2, 3 en 4.

Het uitschakelen van de terrasstraler:

1. Draai de bedieningsknop op stand 'Low' (laag)
2. Druk de bedieningsknop in en draai hem op de 'Off'- stand (uit).
3. Draai het ventiel op de gaskraan op de gasfles helemaal dicht. Wanneer u de Flameheater langere tijd niet denkt te gebruiken, ontkoppel dan de drukregelaar van de gasfles.



Let op:

Wanneer u een nieuwe gasfles hebt aangesloten, wacht dan minstens een minuut met ontsteken om de lucht in de gasleiding de gelegenheid te geven te ontsnappen door de opening van de waakvlam.

Draai het apparaat altijd onmiddellijk uit wanneer het volgende zich voordoet:

- het apparaat komt niet op temperatuur
- de brander maakt ploffende geluidjes tijdens het gebruik (een licht geluid is normaal wanneer de brander uitgeschakeld is)
- de geur van gas in combinatie met gele toppen op de vlammen

Waarschuwing: Wees voorzichtig, ook de buitenkant van de flameheater worden erg heet tijdens het gebruik. Raak het dan dus niet aan en houd kinderen, mensen met een beperking en huisdieren uit de buurt van het apparaat! Nadat het apparaat is uitgeschakeld dient u het minstens 45 minuten tijd te geven om af te koelen, voordat het aangeraakt wordt.

Schoonmaak en Opslag

1. Zorg dat de gaskraan op de gasfles goed gesloten is
2. Verwijder drukregelaar en slang van de gasfles
3. Stel vast dat de gaskraan onbeschadigd is en de afdichtingen in orde. Twijfelt u daaraan, wissel dan de gasfles om bij uw dealer.
4. Sla vloeibaar gas nooit op onder begane-grond-niveau of in ruimtes met onvoldoende ventilatie.
5. Reinig de gepoedercoate oppervlakken met een zachte, evt. wat vochtige doek. Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen.
6. Verwijder neerslag, spinrag en ander vuil uit de omkasting van de gasfles, en uit de ventilatieopeningen van het bedieningscompartiment, de brander en de ventilatieroosters met een stofzuiger of een compressor. Zo houdt u het apparaat schoon en veilig. Reinig geen openingen met tandenstokers of andere materialen die af kunnen breken en zo de openingen kunnen blokkeren.
7. Verwijder de aanslag van de brander om hem schoon en veilig te houden.
8. Sla het apparaat, liefst in de originele verpakking, op in een droge, veilige ruimte.

Service en Onderhoud

Voer nooit zelf reparaties of onderhoud uit. Gasapparatuur kan gevaar opleveren en vraagt om specifieke kennis.

Periodiek onderhoud dient te worden uitgevoerd met tussenpozen van niet meer dan 6 maanden, of wanneer zich storingen voordoen, zoals abnormale vlammen of verkleuring van de brander. Genoemde storingen wijzen veelal op blokkering van de gastoevoer of verstopte branderopeningen.

Wanneer de waakvlam verstopt zit met neerslag, spinnenweb o.i.d. zal de vlam klein zijn en wellicht niet genoeg warmte produceren om de grote brander te ontsteken.

Brander, waakvlam en gastoevoer kunnen eventueel worden gereinigd met een compressor. Schroef daartoe het plaatje met de drie schroeven op de zijkant van het bedieningscompartiment (naast de knoppen) los en verwijder het. Nu heb u toegang tot de brander. Schroef na het doorblazen het plaatje weer zorgvuldig vast.

Wees altijd voorzichtig met de gasleidingen en de ontstekingleiding; zorg ervoor ze niet te beschadigen.

Problemen en Oplossingen

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Waakvlam ontsteekt niet	Gaskraan dicht? Gasfles leeg? Luchttoevoer geblokkeerd? Lucht in het aanvoersysteem? Losse/lekkende aansluitingen? Te lage gasdruk?	Draai gaskraan open Vervang gasfles Maak ze schoon en open Laat lucht ontsnappen door bedieningsknop in te drukken tot u gas ruikt Controleer alle aansluitingen Vervang de gasfles
Waakvlam blijft niet branden	Neerslag rond de waakvlam? Losse/lekkende aansluitingen? Thermokoppel werkt niet? Gaslek in de aanvoer?	Maak vuile plaatsen schoon Dicht de aansluitingen goed af Laat thermokoppel vervangen Controleer aanvoerslang en aansluitingen en vervang/dicht ze zondig

	Gasdruk te laag?	Gasfles bijna leeg; vervang hem
Brander ontsteekt niet	Gasdruk te laag? Openingen geblokkeerd? Bedieningsknop niet op 'Low'? Thermokoppel functioneert slecht? Bevestiging waakvlam gebrekkig? Brander niet goed op z'n plaats?	Gasfles bijna leeg; vervang hem Verwijder blokkade en/of maak openingen schoon Draai bedieningsknop op 'Low' Laat thermokoppel vervangen Bevestig waakvlam correct Bevestig brander correct en probeer opnieuw
Lage vlam	Gaslang gebogen of gedraaid?	Recht de slang en voer een lekkagetest uit
Ongelijkmatige gloed	Gasdruk te laag? Voet staat niet vlak, stevig en/of waterpas?	Vervang de gasfles Plaats de voet op een vlakke, stevige en horizontale ondergrond
Dikke zwarte rook	Brander geblokkeerd?	Schakel de heater uit, laat hem afkoelen en verwijder de blokkade. Maak de brander in- en uitwendig goed schoon.

Technische gegevens

Type : **Flameheater 10500 (BE-uitvoering)**

Brandstof : Propaan of butaan

Categorie : I3B/P

Aansluitdruk : 37 mbar

Vermogen : max. 10,5 kWatt (traploos regelbaar)

Verbruik : 450 – 716 g/h

Hoogte : 212 cm.

Ø voet : 39 cm.

Ø reflectiescherm : 80 cm.

Gewicht : 22 kg.

CE-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaren wij,

Eurom, Kokosstraat 20, 8281JC Genemuiden

dat het onderstaande product

Terrasverwarmer (gas),

Merk: Eurom

Type: Flameheater 10500BE

Art.nr.: 32.425.9

voldoet aan de EG-richtlijn voor apparaten met gasvormige brandstoffen (2009/142/EC)

Norm: EN 14543+A1:2007

Keuringsinstantie: CE 0063

Genemuiden, 01-04-2016

J. Bakker, alg. dir.



Français

Consignes générales de sécurité - à lire au préalable !

1. Lisez attentivement l'intégralité de ce livret d'instructions avant d'utiliser l'appareil et rangez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement. Assurez-vous de bien comprendre les instructions. Si vous ne les comprenez pas, consultez votre revendeur.
2. Utilisez le Flameheater exclusivement à l'extérieur ; l'appareil n'est pas doté de capteurs ambiants. Toute utilisation intérieure (y compris dans des remises, étables, serres, etc.) est dangereuse et strictement interdite ! En cas d'utilisation sous des tonnelles ou sur des vérandas, les « parois » doivent être ouvertes sur au moins 25 %.
3. Utilisez le Flameheater uniquement pour chauffer, donc pas pour sécher, etc.
4. N'utilisez pas le Flameheater sous le niveau de sol, donc pas dans un fond de fouille, une cave, etc.
5. Cet appareil (y compris la bonbonne) doit être raccordée et rangée conformément aux législations et réglementations nationales. La bonbonne doit être intacte et satisfaire aux prescriptions en vigueur.
6. Le flexible à gaz doit satisfaire aux réglementations et législations nationales, être contrôlé régulièrement et toujours être remplacé 3 à 4 ans après fabrication. L'année de fabrication figure sur le flexible. La longueur du flexible est de 60 cm.
7. Utilisez uniquement une bonbonne certifiée CE (propane/butane) avec robinet de sécurité à filet extérieur. Attention : le contact avec du gaz liquide peut causer des brûlures !
8. Tout le circuit de gaz — flexible, détendeur, touche de commande et brûleur — doit être contrôlé avant chaque utilisation et au moins une fois par mois pour vérifier qu'il ne présente aucune fuite ou détérioration. N'utilisez pas l'appareil avant d'avoir vérifié que les raccords ne présentent aucune fuite ! Les contrôles d'étanchéité doivent être effectués avec une solution savonneuse, jamais avec du feu !
9. Vérifiez régulièrement que les raccords du détendeur sont bien présents et en bon état.
10. N'utilisez pas le flameheater si des éléments ont été retirés pour contrôle, réparation ou remplacement.
11. Si vous sentez une odeur de gaz, fermez immédiatement l'arrivée de gaz et éteignez toutes les flammes. Procédez à un contrôle complet.

Si l'odeur de gaz persiste, consultez votre service d'entretien ou fournisseur de gaz. Évitez entre-temps tout feu aux alentours de l'appareil ! Le gaz est facilement inflammable, explosif et plus lourd que l'air et stagne vers le bas. Le gaz est naturellement inodore ; l'odeur de soufre a été ajoutée pour votre sécurité.

12. Éteignez immédiatement le Flameheater, coupez l'arrivée de gaz, éteignez les flammes et contrôlez votre appareil (ou consultez votre service d'entretien si vous ne vous en sortez pas) lorsque :
 - * l'appareil ne monte pas en température
 - * l'appareil émet des bruits d'éclatement ou de craquement (un léger bruit au moment de l'extinction est normal)
 - * vous sentez une odeur de gaz en combinaison avec des pointes jaunes au niveau des flammes
13. N'utilisez pas l'appareil si vous avez constaté des détériorations ou des pannes.
14. Le flexible à gaz avec détendeur doit, en principe, toujours se trouver dans l'armoire où se trouve la bonbonne. Assurez-vous qu'il ne puisse en aucun cas être détérioré par des piétinements, par un échauffement, par le contact avec des objets ou des bords tranchants ou par tout autre cas de figure.
15. Ne bloquez pas les ouïes de ventilation de l'armoire dans laquelle se trouve la bonbonne.
16. Tenez les matériaux inflammables, tels que membres, bâches, papier, drapeaux, etc., à au moins 1 mètre de distance. Ne placez jamais d'objet sur ou contre le Flameheater.
17. N'utilisez pas le Flameheater à proximité de matières, liquides ou gaz explosifs et/ou extrêmement inflammables tels que du diesel, de la peinture, des gaz propulseurs, des carburants, etc.
18. La température de l'appareil augmente pendant l'utilisation. Ne le touchez pas (jusqu'à une demi-heure après son extinction) et tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart afin d'éviter tout risque de brûlures ou de dommage dû au feu.
19. Veillez à une surveillance adéquate lorsque l'appareil est utilisé en présence d'enfants, de personnes incapables ou d'animaux domestiques. Cet appareil ne convient pas à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou manquant d'expérience ou de connaissance, même si une surveillance est assurée ou que des instructions ont été données sur l'utilisation de l'appareil par une personne

responsable de leur sécurité. Il convient de s'assurer que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

20. Ne suspendez pas de vêtements, d'étoffes ou tout autre matériau (inflammable ou non) au-dessus ou à proximité directe de l'appareil (risque d'incendie !).
21. Ne déplacez ou bougez jamais un appareil en fonctionnement. Éteignez-le d'abord, fermez le robinet à gaz et laissez l'appareil refroidir avant de le mettre en mouvement.
22. Si le Flameheater n'est pas utilisé, la touche de commande doit se trouver sur OFF. Refermez le robinet à gaz de la bonbonne après chaque utilisation.
23. Remplacez la bonbonne dans un environnement bien ventilé, à distance considérable de tout feu, étincelles, etc.
24. Ne peignez pas de composants du flameheater (tout au plus l'armoire de la bonbonne).
25. Protégez le déflecteur en verre (chaud) contre toute variation subite de température, due par exemple à la pluie, à des arroseurs ou à d'autres facteurs. Une telle exposition risque de briser le déflecteur.
26. Nettoyez l'appareil aussi souvent que nécessaire. Le panneau de commande, le brûleur et les ouïes de ventilation doivent toujours être propres.
27. En cas de vent fort, des mesures adéquates doivent être prises pour éviter que le flameheater ne puisse se renverser.
28. Les opérations d'installation, de contrôle et de réparation doivent être confiées à une personne dûment qualifiée.
29. N'essayez en aucun cas de modifier l'appareil de quelque façon que ce soit. Un raccordement incorrect ou des modifications / adaptations peuvent causer des blessures personnelles ou endommager l'appareil ou d'autres objets.

La non-observation des consignes de sécurité énumérées ci-dessus exempte le fabricant et l'importateur de toute obligation et responsabilité !

L'utilisateur accepte tous les risques liés à l'assemblage et à l'utilisation de cet appareil à gaz. La non-observation des avertissements et des instructions peut causer des dommages et des blessures pouvant entraîner la mort. Le fabricant, l'importateur et le fournisseur ne peuvent être tenus responsables en cas de négligence de la part de l'utilisateur.

Description

Chauffage de terrasse mobile (à propane et/ou butane), uniquement pour utilisation extérieure.

Écran réfléchissant en aluminium pour une zone de confort optimale.

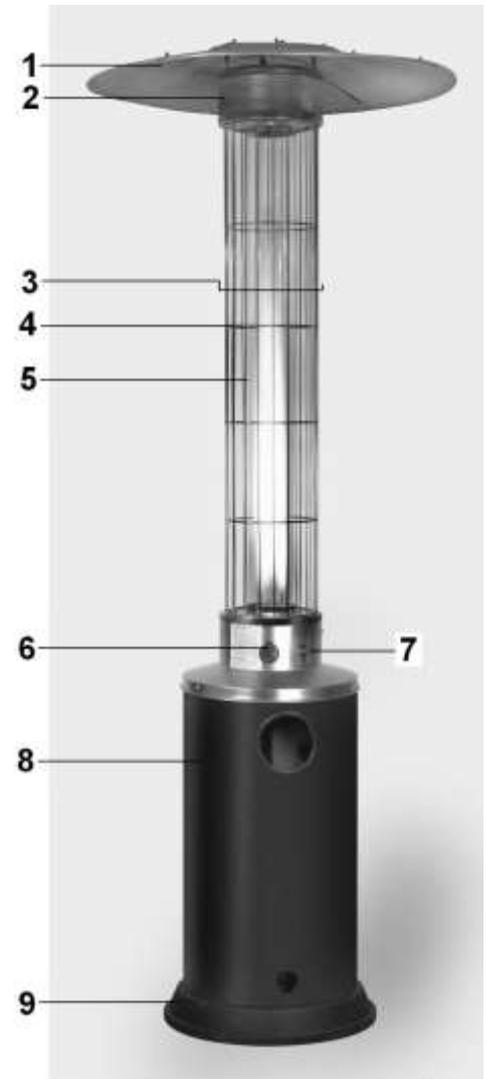
Armoire de bonbonne en métal inoxydable à revêtement en poudre.

- Écran pare-flammes en inox
- Allumage électrique
- Arrivée de gaz réglable

- 1 – écran réfléchissant
 2 – écran pare-flammes
 3 – brûleur (2+4+5+6+7+8)
 4 – grille de sécurité
 5 – déflecteur en verre
 6 – touche de commande
 7 – allumage
 8 – armoire bonbonne
 9 – pied

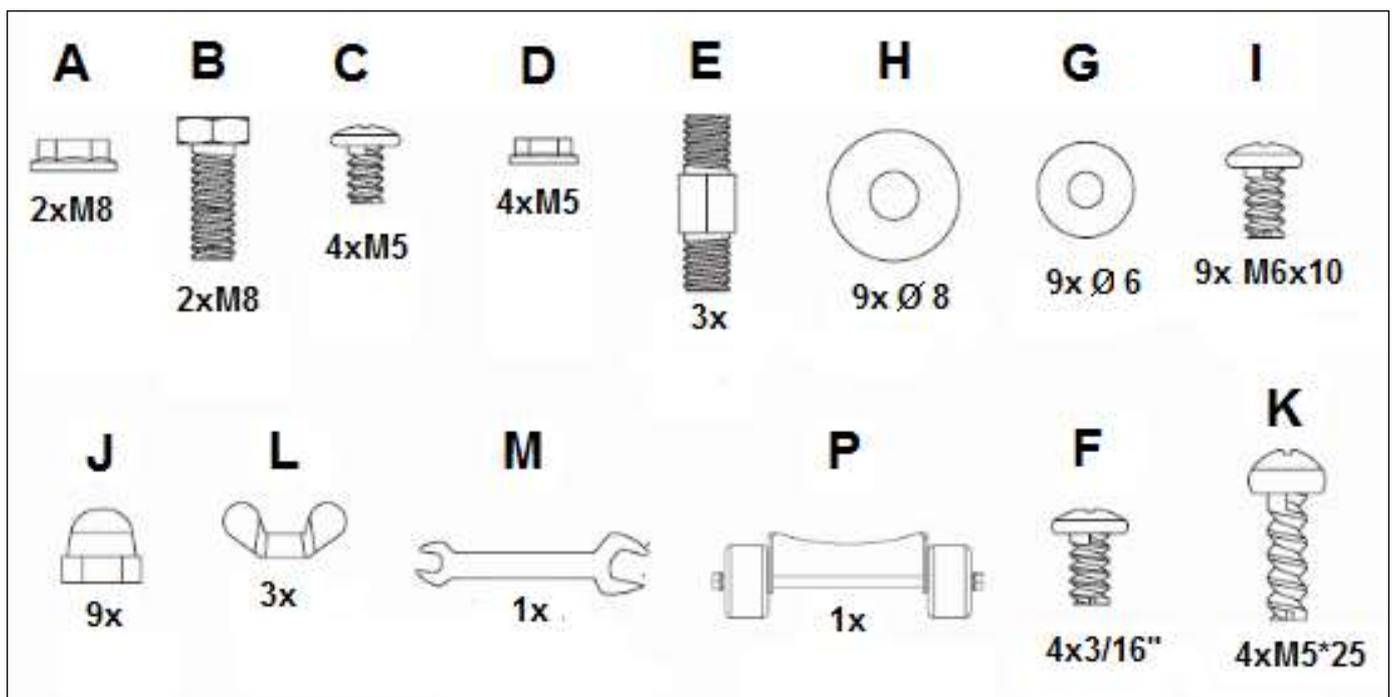
Ce Flameheater est vendu en 4 parties : écran réfléchissant, brûleur, armoire de bonbonne et pied.

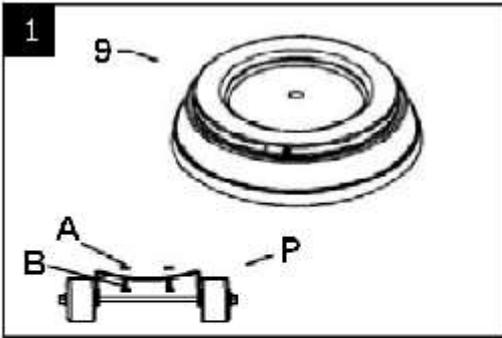
Attention : cet appareil est conçu pour un fonctionnement au gaz de propane / butane. N'utilisez pas d'autre gaz !



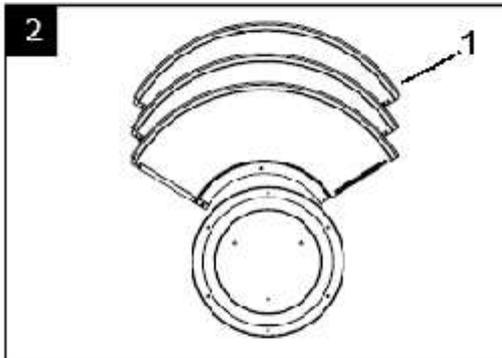
Procédure d'assemblage

Outre les quatre parties, Flameheater est accompagné des accessoires suivants :

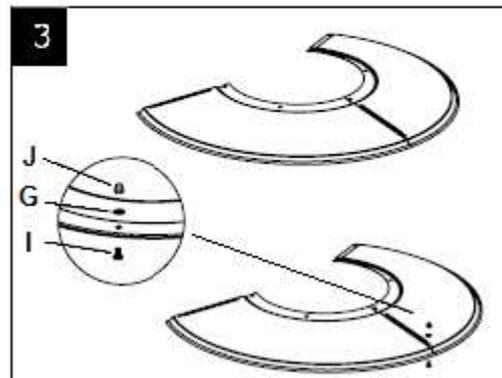




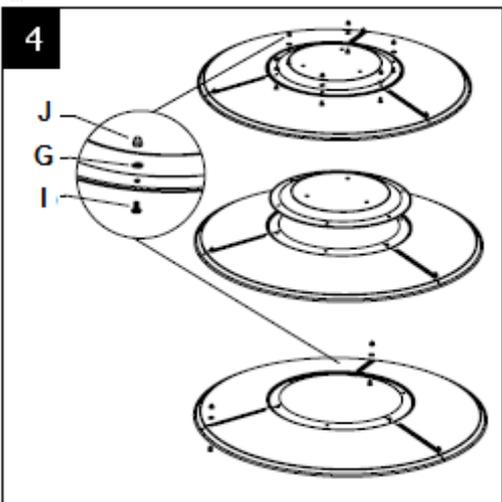
1. Fixez le jeu de roues P au pied (9) avec les deux boulons M8 (B) et écrous à flasque M8 (A) : aligner les trous du pied et du jeu de roues, introduire les boulons dans les trous, serrer à la main les écrous à flasque sur les boulons, vérifier que le jeu de roues est bien droit sous le pied et serrer fermement les boulons et les écrous.



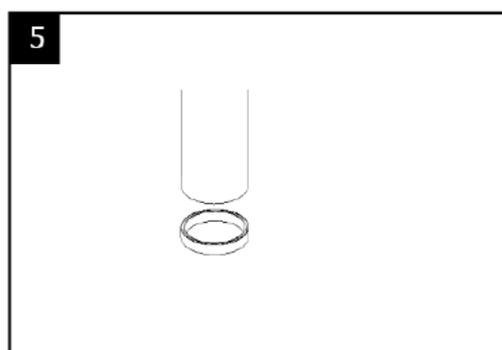
2. Retirez la couche de protection des 3+1 parties de l'écran réfléchissant (1).



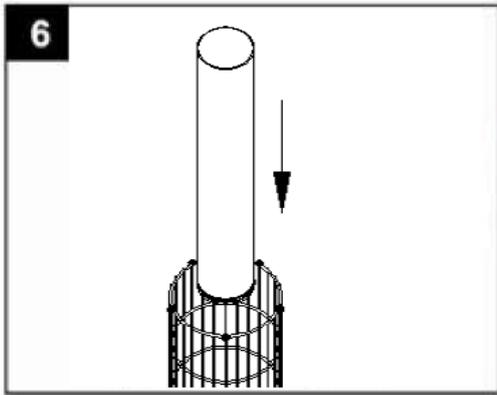
3. Assemblez 2 parties de l'écran réfléchissant et fixez-les sans trop serrer par le bas avec un boulon M6x10 (I), une rondelle (G) et une douille (J), voir ill. Fixez de la même façon l'autre partie et fermez la rondelle jusqu'à ce que l'écran forme un tout.



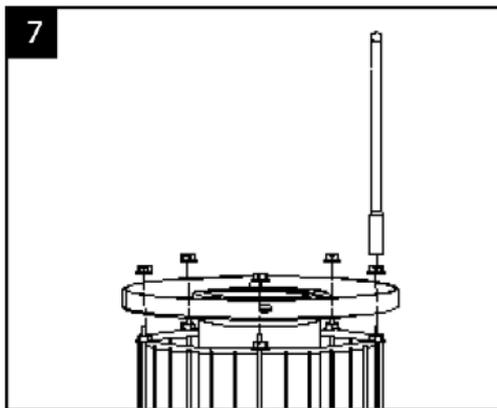
4. Placez la plaque au milieu et au-dessus de l'écran réfléchissant et fixez-la par le bas aux 6 emplacements indiqués avec un boulon M6x10 (I), une rondelle (G) et une douille (J), voir ill. Ne serrez fermement les boulons et les écrous que si toutes les parties de l'écran sont correctement assemblées.



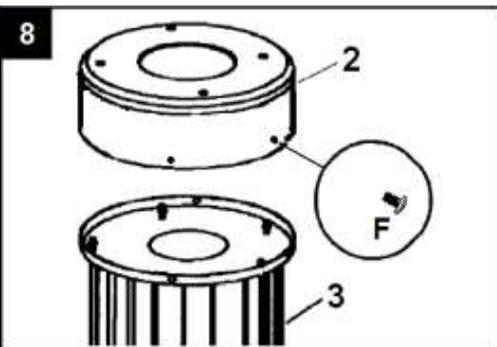
5. Placez le fond du déflecteur en verre dans la bague ronde en caoutchouc



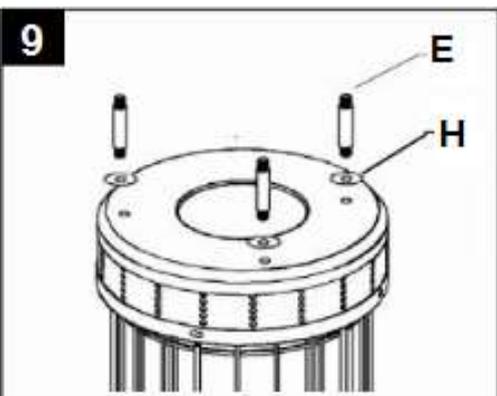
6. Faites glisser le déflecteur avec la bague en caoutchouc dans la grille de sécurité, jusqu'à le fond tombe dans l'ouverture ronde.



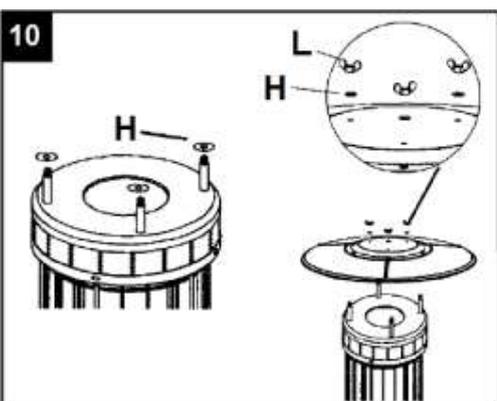
7. Assurez-vous que les boulons hexagonaux sont vissés sur les stylos en saillie de la grille de sécurité. Placez le couvercle métallique à travers et serrez-le avec les 5 boulons (côté rond sur le couvercle).



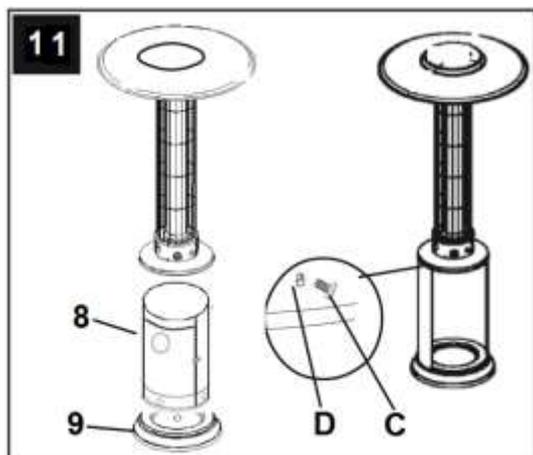
8. Placez l'écran pare-flammes (2) sur le brûleur (3), les trous soigneusement alignés. Passez les 4 vis (F) dans les doubles trous, vérifiez que tout est correctement fermé et serrez ensuite fermement les vis.



9. Placez 3 rondelles (H) sur les trous au-dessus de l'écran pare-flammes, insérez-y les 3 butées (E) et serrez-les fermement.



10. Placez 3 rondelles (H) sur les butées (E) et placez l'écran réfléchissant par-dessus (boulons à travers les trous). Placez 3 rondelles (H) sur les extrémités de boulon de l'écran réfléchissant (L), vérifiez que tout est bien fermé et serrez fermement.



11. Fixez l'armoire de la bonbonne (8) sur le pied (9) avec 4 boulons M5x25 (K) sans trop serrer. Placez le couvercle de l'armoire (avec le brûleur et l'écran réfléchissant) sur l'armoire, les trous bien alignés. Passez des boulons 4 M5 (C) dans les doubles trous et placez les 4 écrous à flasque (D) sur les vis sans trop serrer. Vérifiez que tout est bien fermé et serrez ensuite fermement.

Raccordement du flexible à gaz et de la bonbonne

Le flameheater est accompagné d'un flexible à gaz et d'un détendeur.

Le flexible à gaz est pourvu aux deux extrémités d'un raccord de serrage à filetage intérieur.

Raccordez une extrémité du flexible à gaz à la face inférieure du brûleur (derrière la porte de l'armoire, en haut). Tournez le raccord de serrage vers la gauche (en sens antihoraire) sur le raccord avec une clé plate 17. Vérifiez que le raccord est bien fixé (sans jeu).

Raccordez l'autre extrémité du flexible à gaz de la même façon au détendeur.

L'autre face du détendeur est dotée d'un grand raccord de serrage. Vérifiez que cet écrou est doté d'une rondelle d'étanchéité et raccordez-le (de nouveau en sens antihoraire) à la bonbonne.

Avant d'utiliser le flameheater, vérifiez l'étanchéité au gaz de tous ces raccords en suivant la procédure décrite dans le chapitre « Essai d'étanchéité au gaz ».

Placez enfin la bonbonne dans l'armoire.

Avertissement : le raccordement (et plus tard le remplacement) de la bonbonne doit toujours être effectué dans un environnement bien ventilé, à l'écart de tout feu (bougies, cigarettes, poêles, cuisinières, etc.). Veillez à ce que le robinet à gaz soit bien fermé pendant cette opération.

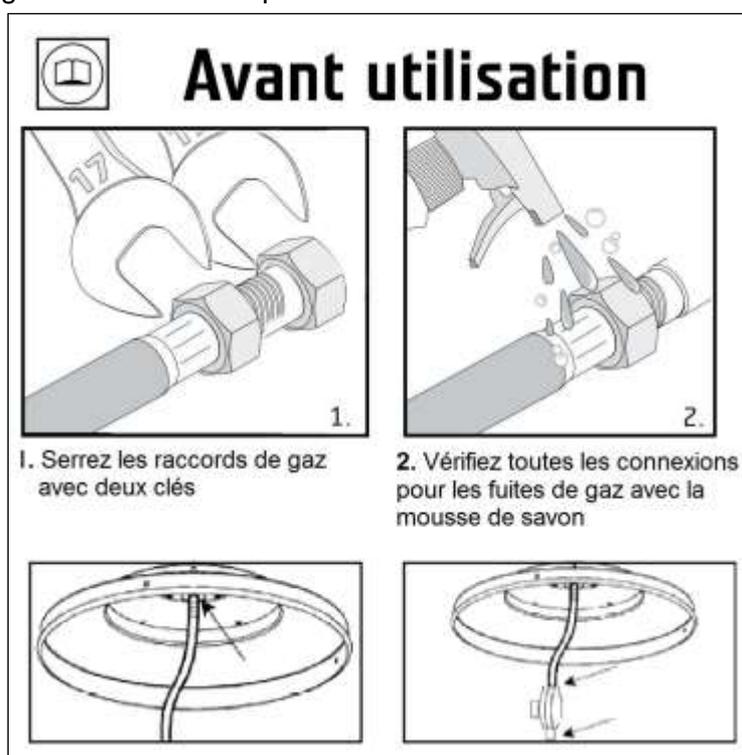
Contrôlez au moins une fois par mois et à chaque fois que vous changez de bonbonne la rondelle d'étanchéité du grand écrou du détendeur et remplacez-la au besoin. Vérifiez également l'état du flexible à gaz. Si celui-ci présente des fissures, de petites fentes ou d'autres signes d'usure ou de détérioration, il doit être remplacé par un flexible de même longueur et de même qualité. La durée de conservation d'un flexible à gaz est limitée ; tenez compte de la date limite d'utilisation (3 à 4 ans après fabrication, voir l'indication sur le flexible) !

Ne conservez pas de bonbonne de réserve à proximité de l'appareil.

Essai d'étanchéité

Les raccordements de gaz de l'appareil ont été testés par le fabricant avant expédition. Les manipulations et/ou les mouvements pendant le transport peuvent néanmoins avoir détérioré les raccords. Il convient par conséquent de procéder à un essai d'étanchéité complet après l'assemblage et le raccordement du flexible à gaz et de la bonbonne. Procédez comme suit :

- Vérifiez que la bonbonne est pleine.
- Préparez une solution savonneuse composée d'une part égale de savon



liquide et d'eau.

- Vérifiez que la touche de commande du panneau de commande se trouve bien sur OFF (arrêt).
- Appliquez royalement la solution savonneuse (en aspergeant, brossant ou tamponnant) sur tout le pourtour de tous les raccords et le flexible. En cas de fuite, des bulles de savon apparaissent à l'arrivée du gaz.
- Vérifiez tout particulièrement les endroits indiqués sur les illustrations !
- Ouvrez l'arrivée de gaz et vérifiez la présence de bulles de savon sur le flexible et les raccords.
- Si vous constatez une fuite, fermez immédiatement l'arrivée de gaz et colmatez la fuite ou remplacez la pièce non étanche. Répétez ensuite la procédure de contrôle. Si la fuite persiste, contactez votre fournisseur / service après-vente.
- Ne fumez jamais pendant cette procédure et veillez à l'absence de feu ou d'étincelles à proximité !

Si vous sentez du gaz...

Une odeur a été ajoutée au gaz inodore afin que vous puissiez le sentir. Si vous sentez une odeur de gaz, fermez immédiatement l'arrivée de gaz et éteignez toutes les flammes. Le gaz est facilement inflammable, explosif et plus lourd que l'air ; par conséquent, sentez le gaz au niveau du sol.

Vous sentez du gaz ? Agissez immédiatement :

- Ne faites rien (avec une étincelle) qui pourrait allumer le gaz ; n'utilisez pas d'interrupteur électrique, ne retirez pas de fiche d'une prise murale, n'allumez pas d'allumette, n'utilisez pas de téléphone, etc.
- Veillez à ce que des personnes et mêmes des animaux ne se trouvent pas à proximité de l'appareil. Tenez compte en particulier des zones à ras du sol. Si le Flameheater est utilisé à l'intérieur, faites évacuer les lieux.
- Utilisez un téléphone, loin de l'appareil, pour appeler votre fournisseur de gaz et les pompiers.
- Tenez tout le monde à l'écart de l'appareil jusqu'à ce que les alentours aient été déclarés sans danger par les pompiers et le fournisseur de gaz. N'approchez pas vous-même de l'appareil !
- Si le Flameheater était utilisé à l'intérieur, demandez aux pompiers ou à votre fournisseur de gaz de vérifier la présence de gaz dans l'immeuble avant de laisser les gens rentrer.
- Faites réparer votre appareil et demandez à une personne dûment qualifiée de vérifier qu'il ne présente plus de fuite.

Endroit du Flameheater

Le Flameheater est en principe destiné à un usage extérieur. Si vous l'utilisez, par exemple, sous un auvent ou une tente à moitié ouverte, veillez toujours à une ventilation suffisante (la surface formée par les parois doit être ouverte sur au moins 25 %, la surface des parois étant la somme de la surface totale). L'utilisation dans des espaces fermés peut être dangereuse et est **interdite !**

- Tenez les matériaux inflammables à une distance importante du Flameheater (au moins un mètre d'écart sur le haut et les côtés). Observez également cette distance pour les murs, les bâches, les drapeaux, les auvents, les parasols, etc.
- Placez le Flameheater sur un support solide, plat et parfaitement horizontal.
- N'utilisez jamais le Flameheater dans un endroit dans lequel sont conservés des gaz explosifs ou dans lequel se trouvent des gaz explosifs (combustibles, peinture, bombes aérosol, etc.)
- Protégez le Flameheater du vent ; ne l'utilisez pas quand il y a beaucoup de vent !

Dispositions relatives à l'utilisation de gaz

- Utilisez uniquement du butane ou du propane dans le Flameheater.
- Utilisez un détendeur certifié qui satisfait aux normes européennes et est conforme aux réglementations en vigueur au niveau national. Vérifiez régulièrement qu'il est en bon état et remplacez-le au besoin.
- Cet appareil doit être installé en conformité avec les instructions et les prescriptions légales.

- L'appareil convient à une bonbonne standard de 5 ou 10,5 kg.
- La pression d'alimentation du gaz vers l'appareil est de 50 mbars (version NL) ou 30 mbars (version BE).
- Une bouteille de gaz cabossée, rouillée ou endommagée peut être dangereuse et doit être contrôlée par votre fournisseur de gaz. N'utilisez jamais une bonbonne dont le robinet de gaz ou le raccordement est endommagé.
- Ne raccordez jamais une bonbonne à l'appareil sans détendeur.
- Ne raccordez jamais une bonbonne non réglementaire ou non compatible à l'appareil.
- Détachez la bonbonne de l'appareil quand celui-ci n'est pas utilisé.
- Fermez le robinet de la bouteille de gaz ou le détendeur après utilisation et détachez la bonbonne.
- Vérifiez le flexible à gaz et les autres raccords à gaz au moins une fois par mois et chaque fois que vous remplacez la bonbonne. Si le flexible présente des fissures, de petites fentes ou d'autres signaux d'usure ou de détérioration, celui-ci doit être remplacé par un nouveau flexible de même longueur (la longueur ne peut jamais être supérieure à 1,5 mètre) et de même qualité et qui satisfait à la réglementation en vigueur. N'excédez jamais la date limite d'utilisation autorisée par les règles nationales en la matière !
- Remplacez régulièrement le flexible à gaz, tous les 3 à 4 ans (la date de fabrication figure sur le flexible). Observez les réglementations et les législations en vigueur lorsque vous raccordez et/ou remplacez la bonbonne.
- En cas de panne, fermez immédiatement le robinet de gaz et détachez la bonbonne. Vérifiez la présence de fuite ou de détérioration au niveau du robinet à gaz et de la bonbonne. Remplacez la bonbonne au besoin.

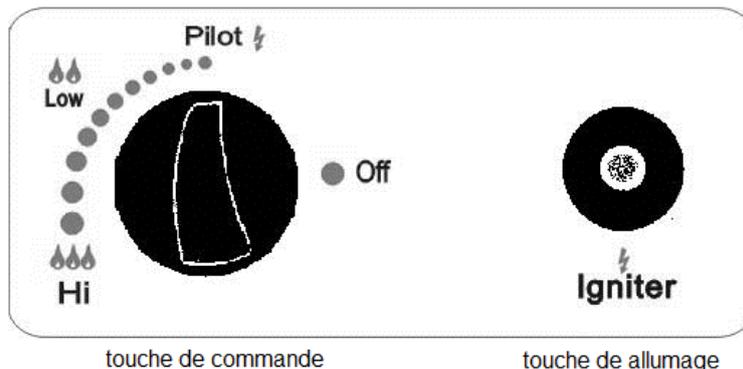
Mise en service

Lorsque vous avez procédé à toutes les vérifications, vous pouvez mettre le Flameheater en service.

1. Vérifiez que la touche de commande se trouve bien sur OFF (arrêt) et ouvrez entièrement le robinet de la bonbonne.
2. Enfoncez la touche de commande et tournez-la vers la position PILOT (veilleuse ⚡ en sens antihoraire. Tenez la touche enfoncée pendant au moins 45 secondes (au moins 60 minutes si vous venez de raccorder une nouvelle bonbonne).
3. Pendant que vous tenez la touche de commande enfoncée, enfoncez plusieurs fois de suite le bouton d'allumage (igniter) jusqu'à ce que la veilleuse s'allume. Vous pouvez voir la veilleuse en bas de la vitre. Tenez la touche de commande enfoncée pendant encore 30 secondes pour activer le thermocouple. Vous pouvez à présent relâcher la touche de commande.
Si la flamme ne s'allume pas, tournez la touche de commande vers la position OFF et attendez 5 minutes avant de procéder à un nouvel essai.
4. Tournez à présent la touche de commande vers la position minimale (Low) et laissez l'appareil fonctionner pendant cinq minutes. Ensuite, vous pouvez mettre la touche de commande sur la puissance souhaitée. En position Hi (haute), la puissance maximale est atteinte.
5. Si la veilleuse s'éteint accidentellement ou sous l'effet du vent, éteignez le flameheater et attendez au moins 5 minutes pour laisser au gaz le temps de se dissiper et pour éviter ainsi un risque d'explosion. Répétez ensuite les opérations 2, 3 et 4.

L'arrêt du chauffage de terrasse :

1. Tournez la touche de commande vers la position Low (basse)
2. Enfoncez la touche de commande et tournez-la vers la position Off (arrêt).
3. Refermez entièrement le robinet de la bonbonne. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le Flameheater pendant une période prolongée, débranchez le détendeur de la bonbonne.



Attention :

Lorsque vous avez branché une nouvelle bonbonne, attendez au moins une minute avant d'allumer l'appareil pour laisser à l'air présent dans le flexible à gaz le temps de s'échapper par l'ouverture de la veilleuse.

Éteignez toujours directement l'appareil quand les cas de figure suivants se présentent :

- l'appareil ne monte pas en température
- le brûleur fait des bruits de craquement pendant l'utilisation (un léger bruit est normal quand le brûleur est éteint)
- l'odeur de gaz en combinaison avec des pointes jaunes au niveau des flammes

Avertissement : Soyez prudent, l'extérieur de l'appareil devient également très chaud pendant l'utilisation. Ne le touchez pas et tenez les enfants, les personnes souffrant d'un handicap et les animaux domestiques à l'écart de l'appareil ! Une fois l'appareil éteint, laissez-le refroidir pendant encore au moins 45 minutes avant de le toucher.

Nettoyage et stockage

1. Veillez à ce que le robinet de la bonbonne soit bien fermé.
2. Retirez le détendeur et le tuyau de la bonbonne.
3. Vérifiez que le robinet est bien intact et que les raccords sont bien étanches. En cas de doute, remplacez la bonbonne auprès de votre revendeur.
4. Ne stockez jamais du gaz liquide au niveau du rez-de-chaussée ou dans des espaces offrant une ventilation insuffisante.
5. Nettoyez les surfaces en acier à revêtement en poudre avec un chiffon doux, éventuellement légèrement humidifié. N'utilisez pas de nettoyants acides ou abrasifs.
6. Enlevez les dépôts, les toiles d'araignée et autres salissures de l'armoire de la bonbonne, des ouïes de ventilation du compartiment de commande, du brûleur et des grilles de ventilation à l'aide d'un aspirateur ou d'un compresseur. La propreté et la sécurité de l'appareil sont ainsi assurées. Ne nettoyez pas les ouvertures avec des cure-dents ou d'autres matériaux risquant de se briser et d'obturer les ouvertures.
7. Enlevez les dépôts du brûleur pour qu'il reste propre et sûr.
8. Stockez l'appareil de préférence dans son emballage d'origine dans un endroit sec et sûr.

Service et entretien

Ne procédez jamais vous-même à des réparations ou à l'entretien. Les appareils à gaz peuvent être dangereux et demandent des connaissances spécifiques.

L'entretien périodique doit être effectué à des intervalles réguliers de maximum 6 mois ou lorsque des pannes surviennent, par exemple des flammes anormales ou une décoloration du brûleur. Ces pannes sont généralement causées par un blocage de l'arrivée de gaz ou par une obstruction des ouvertures du brûleur.

Si la veilleuse est bouchée par des dépôts, des toiles d'araignée, etc., la flamme sera petite et ne produira peut-être pas assez de chaleur pour allumer le grand brûleur.

Le brûleur, la veilleuse et l'arrivée de gaz peuvent éventuellement être nettoyés avec un compresseur. À cet effet, dévissez la petite plaque avec les trois vis sur le côté du compartiment de commande (à côté des touches) et retirez-la. Vous pouvez à présent accéder au brûleur. Après le nettoyage, revissez soigneusement la plaque.

Soyez toujours prudent avec les flexibles à gaz et les conduites d'allumage ; veillez à ne pas les endommager.

Problèmes et solutions

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La veilleuse ne s'allume pas	Robinet de gaz fermé ? Bonbonne vide ? Arrivée d'air obstruée ? Présence d'air dans le système d'alimentation ? Raccords débranchés / non étanches ? Pression de gaz insuffisante ?	Ouvrez le robinet de gaz Remplacez la bonbonne Nettoyez-les et ouvrez-les Laissez l'air s'échapper en enfonçant la touche de commande jusqu'à ce que vous sentiez du gaz Vérifiez tous les raccords Remplacez la bonbonne
La veilleuse s'éteint chaque fois	Dépôts autour de la veilleuse ? Raccords débranchés / non étanches ? Le thermocouple ne fonctionne pas ? Fuite de gaz au niveau de l'alimentation ? Pression de gaz insuffisante ?	Nettoyez les endroits sales Veillez à la bonne étanchéité des raccords Faites remplacer le thermocouple Vérifiez le flexible d'arrivée et les raccords et colmatez/remplacez-les au besoin Bonbonne presque vide ; remplacez-la
Le brûleur ne s'allume pas	Pression de gaz insuffisante ? Ouvertures obstruées ? Touche de commande pas sur <i>Low</i> ? Le thermocouple ne fonctionne pas correctement ? Fixation de la veilleuse défectueuse ? Le brûleur n'est pas à la bonne place ?	Bonbonne presque vide ; remplacez-la Enlevez l'obstruction et/ou nettoyez les ouvertures Tournez la touche de commande vers la position <i>Low</i> Faites remplacer le thermocouple Fixez correctement la veilleuse Fixez correctement le brûleur et essayez à nouveau
Flamme basse	Flexible à gaz est coudé ou torsadé ?	Mettez le flexible droit et faites un essai d'étanchéité
Lueur irrégulière	Pression de gaz insuffisante ? Le pied n'est pas bien horizontal, solide et/ou à niveau ?	Remplacez la bonbonne Placez le pied sur un support plat, solide et horizontal
Fumée épaisse noire	Brûleur bloqué ?	Éteignez l'appareil, laissez-le refroidir et enlevez l'obstruction. Nettoyez soigneusement l'extérieur et l'intérieur du brûleur.

Caractéristiques techniques

Type	:	Flameheater 10500 (version BE)
Combustible	:	Propane ou butane
Catégorie	:	I3B/P
Pression de racc.	:	37 mbars
Puissance	:	max. 10,5 kWatts (en continu)
Consommation	:	450 – 716 g/h
Hauteur	:	212 cm.
Ø pied	:	39 cm.
Ø écran réfléchissant:	:	80 cm.
Poids	:	22 kg.

Attestation CE

Le soussigné :

Eurom, Kokosstraat 20, 8281JC Genemuiden-NL

déclare par la présente que les produits

Chauffage de terrasse (gaz)

commercialisés sous la marque : **EUROM**

types : **Flameheater 10500BE**

Art.nr. : **32.425.9**

sont conforme à la directive CE pour les appareils avec des combustibles gazeux (2009/142/EC)

Standard: **EN 14543+A1:2007**

Autorité approbatrice: **CE 0063**

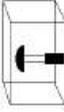
Genemuiden, 01-04-2016

J. Bakker, alg. dir.



A handwritten signature in black ink, consisting of several horizontal strokes and a vertical line, with the name 'Bakker.' written below it.

Rating label Flameheater BE-uitvoering

Model Modell Modèle	Flameheater 10500 BE Art.nr. 32.425.9	TERRASSTRALER OP GAS GAS-TERRASSENHEIZSTRAHLER GAS-POWERED PATIO HEATER RADIATEUR DE TERRASSE À GAZ	
P - Druk / Pression / Pressure / Druck	37 mbar		
Categorie / Catégorie / Category / Kategorie	13B/P(37)		
Land / Pays	BE		
Qn.	10,5 kW - 716 gr/h		
Batch. 0300	PIN 0063CN7201		
			 0063/16
<ul style="list-style-type: none"> • Seulement pour utilisation avec propane ou butane • Fermer le robinet de la bouteille de gaz après chaque utilisation • Lire le mode d'emploi avant l'utilisation de l'appareil • Sur un sol plan et stable • Ne convient pas pour l'usage domestique • L'appareil doit être installé conformément aux instructions et règlements • Gardez l'appareil loin des matériaux inflammables • L'utilisation de l'appareil dans des locaux fermés peut être dangereuse et est INTERDITE • Seulement pour utilisation en plein air et dans des locaux avec beaucoup de ventilation • Quand 25% des murs sont ouverts les locaux sont bien ventilés. • La zone des murs est la somme de la surface totale • Catégorie de l'appareil : A 	<ul style="list-style-type: none"> • Alleen voor gebruik met propaan of butaan • Draai de kraan van de gasfles of de gasdrukregelaar dicht na gebruik • Lees het instructieboekje voor gebruik van dit apparaat • Op een vlakke ondergrond • Niet voor huishoudelijk gebruik • Het toestel dient geïnstalleerd te worden in overeenstemming met de instructies en de wettelijke voorschriften • Houd het toestel uit de buurt van brandbare materialen • Het gebruik van dit toestel in een gesloten ruimte kan gevaarlijk zijn en is VERBODEN • Uitsluitend voor gebruik in de buitenlucht en in ruimten waar voldoende ventilatie is • Een goed geventileerde ruimte is wanneer minimaal 25% van de wanden open zijn • De oppervlakte van de wanden is de som van het totale oppervlak • Toestelcategorie : A 	<ul style="list-style-type: none"> • Nur zur Verwendung mit Propan oder Butan • Drehen Sie den Hahn an der Gasflasche oder den Gasdruckregler nach dem Gebrauch zu • Lesen Sie vor der Inbetriebnahme dieses Gerätes die Betriebsanleitung sorgfältig durch • Auf einen ebenen Unterlage aufstellen • Nicht geeignet für den häuslichen Gebrauch • Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den Anweisungen und Vorschriften installiert werden • Halten Sie das Gerät fern von brennbaren Materialien • Die Verwendung des Geräts in geschlossenen Räumen kann gefährlich sein und ist VERBOTEN • Ausschließlich zur Verwendung im Freien und in ausreichend belüfteten Räumen • In einem ausreichend belüfteten Raum ist ein Viertel aller Wände offen • Die Oberfläche der Wände ist die Summe der gesamten Oberfläche • Gerätekategorie : A 	<ul style="list-style-type: none"> • Only for use with propane or butane • Shut the gas bottle valve or gas regulator after use • Read the instruction leaflet for this device before use • On a flat surface • Not for household use • The appliance must be installed in accordance with the instructions and regulations • Keep the appliance away from flammable materials • The use of this device in an enclosed area could be dangerous and is FORBIDDEN • Only for use outdoors and in spaces where sufficient ventilation is • A well ventilated space is a space where 25% of the walls are open to the outdoors • The area of the walls is the sum of the total surface area • Appliance category : A

EUROM
POWERFUL PRODUCTS